

**DATAPROCESS
EUROPE**



ALENIA

Manuale d'uso

AVVERTENZE

Il presente manuale si riferisce alle bilance DATAPROCESS EUROPE della Serie DSP1000, ed in particolare al modello ALENIA.

Il presente manuale di istruzioni contiene le informazioni e le avvertenze che devono essere rispettate per il funzionamento secondo le caratteristiche dichiarate dal costruttore.

Nel manuale sono riportate le istruzioni necessarie per utilizzare la bilancia; informazioni più dettagliate sono disponibili nell'Help On Line consultabile direttamente sul monitor della bilancia.

In questo manuale vengono descritte solo alcune delle programmazioni, quelle non descritte sono da considerare riservate al personale di assistenza tecnica oppure a personale opportunamente addestrato.

La bilancia qui descritta è conforme alle norme di sicurezza vigenti.

È comunque vietato accedere direttamente e/o introdurre corpi estranei, liquidi compresi, nelle sue parti interne.

Qualsiasi intervento sulla bilancia, non previsto esplicitamente nelle istruzioni, deve essere eseguito dalle nostre Concessionarie Autorizzate.

L'installazione deve essere effettuata a norme di sicurezza vigenti e secondo le ulteriori prescrizioni indicate in questo manuale.

Il Produttore declina ogni responsabilità per:

- danni causati da scorretta installazione, uso e manutenzione,
- mancati introiti dovuti ad eventuali guasti,
- uso improprio dell'apparecchiatura,
- danni causati da interventi eseguiti da tecnici non autorizzati e dall'uso di parti di ricambio non originali.

Le informazioni contenute nel presente manuale sono soggette a modifiche senza preavviso e non rappresentano un impegno da parte del Produttore.

INDICE

AVVERTENZE	2
INDICE	3
PRESENTAZIONE	4
CARATTERISTICHE TECNICHE.....	4
CARATTERISTICHE FUNZIONALI.....	5
TASTIERA.....	8
USO CORRENTE	11
ACCENSIONE.....	11
UTILIZZO DELL'HELP IN LINEA.....	11
PARTICOLARITÀ OPERATIVE.....	12
SEQUENZA D'USO.....	13
TARA.....	14
AZZERAMENTO DEL PESO.....	14
RICHIAMO DEI PLU.....	15
PREZZI DA TASTIERA.....	16
OPERAZIONI CON SCONTRINO.....	16
OPERAZIONI CON ETICHETTE.....	19
ETICHETTA MANUALE.....	20
ETICHETTA AUTOMATICA.....	20
ETICHETTA PREPACK.....	20
CAMBIO CARTA	21
CONFIGURAZIONI E INSTALLAZIONE	24
INSTALLAZIONE.....	24
RETE: INSTALLAZIONE.....	25
PROGRAMMAZIONE	26
INTRODUZIONE ALLA PROGRAMMAZIONE.....	26
PROGRAMMAZIONI GENERALI	29
DATA E ORA.....	29
PUBBLICITÀ.....	29
OPERATORI.....	30
TARE MANUALI.....	30
INDIRIZZO IP/CONTRASTO LCD.....	31
TASTIERA.....	32
08 - REPARTI E IVA.....	32
ALIQUOTE IVA.....	33
PROGRAMMAZIONI PLU	34
EDIT PLU.....	34
PREDISPOSIZIONI	36
Tipo STAMPA.....	36
OPZIONI OPERATIVE.....	37
FUNZIONAMENTO.....	37
PROGRAMMAZIONI SCONTRINO	38
RAGIONE SOCIALE.....	38
TOTALI X e Z	39
INTRODUZIONE AI TOTALI.....	39
MESSAGGI D'ERRORE.....	40

PRESENTAZIONE

ALENIA è la bilancia Dataprocess Europe destinata alla distribuzione organizzata, alla grande distribuzione e ai negozi specializzati che puntano al futuro anche attraverso l'innovazione.

L'adozione di un'elettronica PC-based, e tutte le possibilità di collegamento e integrazione offerte dalla moderna tecnologia, fanno di ALENIA una bilancia di altissime prestazioni:

CARATTERISTICHE TECNICHE

CPU:

PC-based, con sistema operativo LINUX

Flash:64 MB

RAM dinamica: 64Mb

RAM statica 96kb

Software riprogrammabile da rete.

VISORI

Operatore: Monitor LCD VGA 10,4", 640x480, a colori con ampia gamma di visualizzazioni per chi opera

Cliente: LCD 5,7" monocromatico retroilluminato, grafico

TASTIERA

La tastiera dispone di:

- 56 tasti meccanici a corsa intera completamente configurabili
- 4 tasti, posizionati a destra del monitor, destinati normalmente alla registrazione delle vendite sui 4 operatori più utilizzati ma configurabili dall'utente.
- 7 tasti a corsa ridotta posizionati sopra il monitor con funzione variabile (contestuale all'operazione in corso) non configurabili

STAMPANTE

La stampante è ad alta risoluzione, con testina 8 dots/mm.

La larghezza di stampa è 62,5 mm e può contenere fino a 37 caratteri per riga.

La velocità di stampa è 70mm/sec, pari a circa 22 righe/sec.

Diametro max.rotolo scontrino: 60mm

A richiesta, la stampante può essere dotata di dispositivo spellicolatore/riavvolgitore per la stampa su scontrino adesivo o etichetta.

Le etichette sono di varia dimensione e layout, il diametro massimo del rotolo è in questo caso di 100mm, mentre la larghezza della carta adesiva è di 60mm.

COLLEGABILITA'

- rete Ethernet 10/100 Mbit, protocollo TCP/IP
- rete wireless IEEE802.11 b
- 2 porte RS-232
- uscita per il cassetto
- 1 porta USB

ALIMENTAZIONE

230V (+/-10%), 50Hz

Assorbimento 50Wmax.

Batterie tampone interne ricaricabili con autonomia operativa di 30min.circa

Connettore per alimentazione esterna opzionale 24V cc

DIMENSIONI

Larghezza: 34,5cm
 Profondità: 47cm
 Altezza: 61 cm
 Piatto di carico: 34,5 x 33 cm

PORTATE

- 12kg,2g
- 30kg, 5g

CARATTERISTICHE FUNZIONALI**Memoria RAM e flash completamente configurabile per:**

- Operatori
- Transazioni memorizzabili
- Lotti di tracciabilità

3700 PLU circa

I PLU con tracciato base includono:

- Codice: 7 cifre
- Descrizione: 20 caratteri, a cui si possono aggiungere fino a 350 caratteri per gli ingredienti o altre informazioni.
- Prezzo: 6 cifre (prezzo/kg, prezzo/hg, prezzo per confezione) -prezzo libero
- EAN CODE: 7 cifre per il codice, oltre a peso / prezzo
- BAR-CODE (EAN13 o EAN8 per il richiamo dei prodotti tramite lettore ottico)
- Sconto %, promozioni
- Tare richiamabili in preconfezionamento

La memoria PLU viene gestita in modo dinamico, il numero dei PLU si riduce in funzione dei testi opzionali inseriti, del numero di operatori attivi, del n° di transazioni e del n° dei Lotti previsti.

99 Reparti**20 Tare manuali programmabili.****99 Operatori (max)**

Vengono gestiti fino a 99 operatori con descrizione, qualifica, stato di lavoro effettivo o apprendimento programmabili.

Il visore di ogni bilancia mostra i totali parziali degli 4 operatori che prevalentemente usano bilancia. Per l'eventuale ulteriore operatore che utilizza la bilancia, i dati di vendita appaiono temporaneamente nell'area destinata ai messaggi.

Il visore posteriore mostra il nome dell'operatore che sta servendo il cliente.

Sconto % sull'articolo o il sub-totale**Correzioni: storno ultimo articolo, articolo precedente, reso****Riapertura scontrino****Preimpostazione e blocco tara*****CARATTERISTICHE DELLO SCONTRINO***

Lo scontrino utilizza le capacità grafiche della stampante consentendo:

- stampa intestazione/chiusura scontrino di 6 righe per 37 caratteri (max), con caratteri di formato programmabile
- stampa del logo del cliente (immagine)
- stampa della descrizione e, se inseriti ed abilitati, degli ingredienti degli articoli
- stampa del nome dell'operatore
- stampa del codice a barre

- ogni scontrino può contenere un massimo di 150 transazioni di vendita

CARATTERISTICHE DELL'ETICHETTA

Le etichette che possono essere stampate hanno una larghezza fissa di 60mm ed una lunghezza massima variabile tra 40 e 100mm.

Sulle etichette è possibile stampare, (oltre ai dati metrologici) tutti o alcuni dei seguenti campi che compongono i vari "formati etichetta":

- intestazione, con caratteri di formato programmabile
- descrizione articolo ed eventuali ingredienti
- codice a barre
- date di scadenza, stagionatura, confezione
- lotti per la tracciabilità del prodotto
- n° pezzi
- linee rette e/o rettangoli per evidenziare i campi.
- logo del Cliente (immagine)

La bilancia prevede 10 formati etichetta fissi e 10 formati variabili importabili da file

STAMPE

Dati programmati (PLU, PLU diretti, PLU con bar-code, altri parametri)

Rapporti: generale, PLU, reparti, IVA, operatori, fasce orarie.

VISORI

Alenia prevede due tipologie di visori:

Lato Operatore: 1 Monitor LCD VGA 10,4", 640x480, con combinazione colori programmabile

Lato Cliente: LCD 5,7" monocromatico retroilluminato e grafico

VISORE OPERATORE

The operator display shows a blue background with white text. At the top, there are function keys: Zero, Tara, Tara Man, Fix, Riapert, Help, and Chiave. The main display area is divided into four quadrants: top-left for weight (Peso kg) showing 0,000 and -0- Net; top-right for price (Prezzo Euro/kg) showing 0,00; bottom-left for tare (Tara kg) showing 0,000 and Pt Fix; bottom-right for amount (Importo Euro) showing 0,00 and Batt. A central banner reads 'DATAPROCESS EUROPE'. At the bottom, it shows 'Max 30kg Min100g e=5g' and the date/time '06/09/2004 15:12'. On the right side, there are four operator buttons labeled Operatore 1 through 4, each showing '0' and '0,00'. Red callout boxes point to various elements: 'Etichette tasti funzionali superiori' (top keys), 'Sezione destinata ai risultati di pesatura e/o totalizzazione' (top-left quadrant), 'Sezione riservata ai messaggi' (bottom-left quadrant), 'Dati metrologici della bilancia' (bottom banner), and 'Totali operatori' (operator buttons).

VISORE CLIENTE

The client display shows a blue background with white text. It features four main data fields in a 2x2 grid: top-left for weight (Peso kg) showing 0,000; top-right for price (Prezzo Euro/kg) showing 0,00; bottom-left for tare (Tara kg) showing 0,000; and bottom-right for amount (Importo Euro) showing 0,00. A central banner reads 'DATAPROCESS EUROPE'. At the bottom, it shows 'Max 30kg Min 100g e = 5g'. Red callout boxes point to: 'Sezione riservata ai messaggi' (bottom-left quadrant), 'Sezione destinata ai risultati di pesatura e/o totalizzazione' (top-right quadrant), and 'Dati metrologici della bilancia' (bottom banner).

Alcune sigle (in seguito definite "spie") indicano le modalità di calcolo del prezzo e altro, come spiegato di seguito:

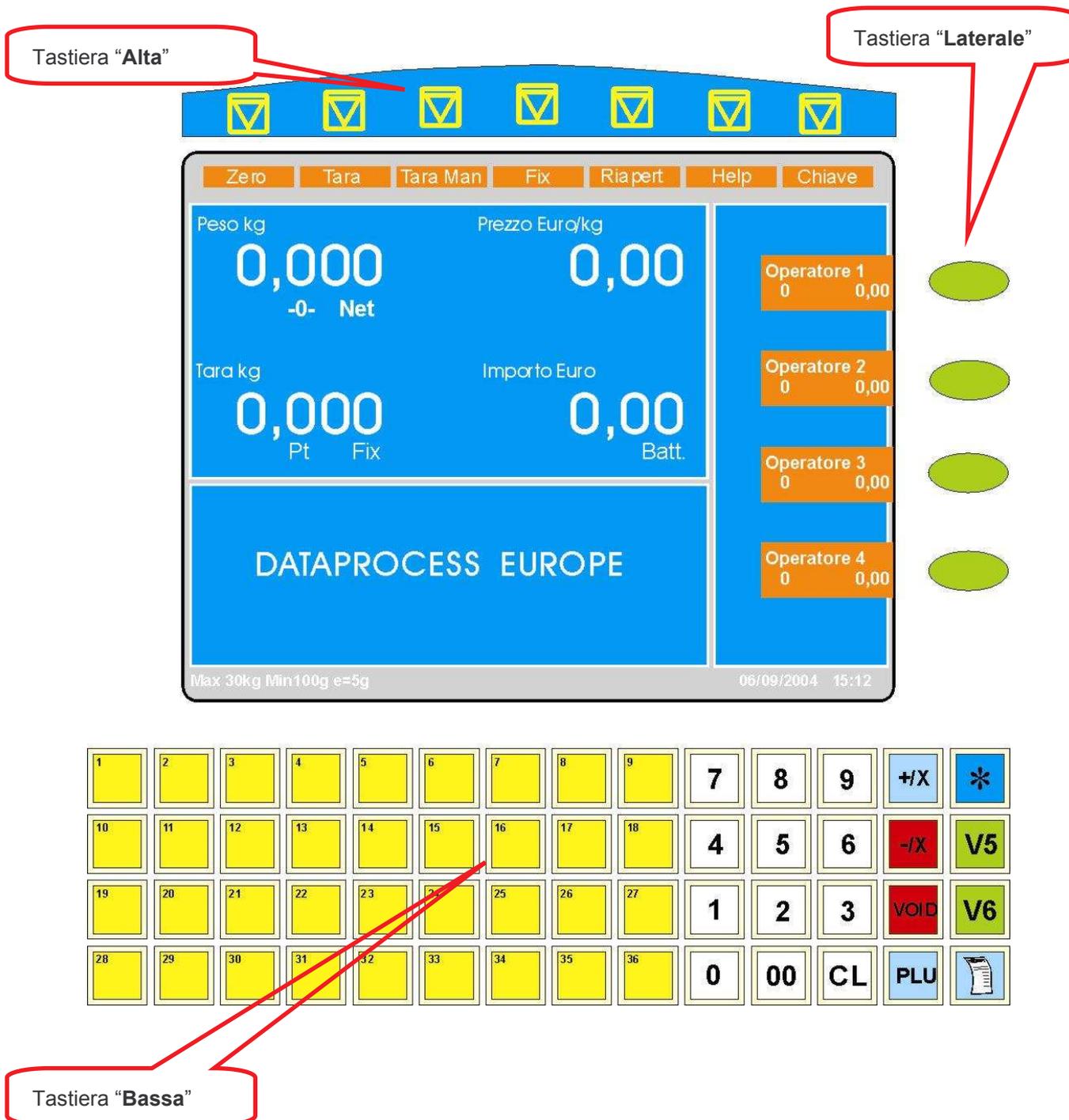
Net	: peso netto
Fix	: tara bloccata
- 0 -	: zero centrato (peso azzerato)
PT	: tara predeterminata attiva
Batt	: funzionamento a batterie

TASTIERA

La tastiera dispone di:

- A. 56 tasti meccanici a corsa intera completamente configurabili
- B. 4 tasti, posizionati a destra del monitor, destinati normalmente alla registrazione delle vendite sui 4 operatori più utilizzati ma configurabili dall'utente.
- C. 7 tasti a corsa ridotta posizionati sopra il monitor con funzione variabile (contestuale all'operazione in corso) non configurabili

I tasti relativi alle posizioni A e B sono riprogrammabili (si può cambiare la funzione); i tasti della posizione C non sono riprogrammabili.



La tastiera "Laterale" è destinata ai tasti di registrazione degli Operatori da 1 a 4 (può essere riprogrammata).

La tabella che segue descrive le funzioni dei vari tasti presenti nella tastiera "Bassa":

TASTI	FUNZIONE
 ÷ 	Richiamo diretto dei PLU dal n 1 al n 11
 ÷ 	Tasti di reparto a cui associare le vendite a prezzo libero. Si possono programmare in tastiera sino a 99 reparti.
	Conferma e richiama il n° di PLU digitato
	Storno di una o più delle voci dello scontrino
	Somma e moltiplicazione per vendite a corpo
	Reso o sconto
 e 	Operatori n° 5 e 6. Insieme ai 4 tasti posizionati a destra del visore di utilizzano per assegnare le transazioni di vendita ai vari venditori. Gli operatori in tastiera possono essere riprogrammati od aggiunti (n° max operatori 99).
  ÷ 	Tasti numerici
	Cancella quanto impostato o l'errore visualizzato
 o 	Stampa e chiude lo scontrino con registrazione del pagamento in contanti
	Avanzamento carta.

Di seguito sono riportate le funzioni presenti nella tastiera "Alta":

TASTI	FUNZIONE
Zero	azzerà il peso sul piatto di pesata (entro il 2% della portata massima)
Tara	trasferisce il peso presente sul piatto di pesata in tara, in questa maniera il peso della merce pesata successivamente sarà netto (si accende la spia Net)
Tara Man	Abilita l'inserimento manuale (con tastiera numerica) della tara (si accendono le spie "Net" e "PT"). La tara inserita deve essere un multiplo della divisione metrica (2 o 5 grammi).
Fix	Blocca il valore di tara impostato (pesato o manuale) accendendo la spia "Fix"
Riapert	Riapre l'ultimo scontrino emesso dall'operatore, per aggiungere o stornare transazioni di vendita
Help	Richiama l'help in linea (guida) sulle operazioni di uso corrente
Chiave	Si usa per entrare in programmazione (richiede password), oppure modifica temporaneamente la funzione del tasto Zero per cambiare la combinazione colori del visore.

Esistono inoltre altre funzioni non presenti nella tastiera base ma inseribili in sostituzione di alcuni tasti di default:

TASTI	FUNZIONE
 ÷ 	Richiamo diretto delle tare programmate, (max 20)
 opp. 	Chiusura con pagamento a Ticket
 opp. 	Chiusura con pagamento in Assegni

 opp. 	Chiusura con pagamento con Carta di Credito
PB	Prezzo base
RP	Prezzo libero
SP	Prezzo speciale
% -	Sconto in percentuale
Codice Cliente	Serve per inserire il n° Cliente o carrello prima di iniziare le operazioni di vendita quando è abilitata la modalità di vendita On-Line di tipo 2.
Codice Prodotto	Serve per inserire il codice EAN del PLU con la sequenza [tasto Codice] Codice Prodotto [tasto Codice] . L'utilizzo di questo tasto può essere evitato collegando un lettore ottico di barcode alla seriale della bilancia.
Euro	Converte il prezzo e l'importo a video espressi in euro nella vecchia valuta nazionale (il tasso di conversione deve essere programmato; per continuare ad operare necessita premere nuovamente il tasto.

USO CORRENTE

ACCENSIONE

Per l'accensione, azionare l'interruttore posto sul lato destro della bilancia, sotto il bordo inferiore.

Sul visore della bilancia scorrono alcune scritte caratteristiche della procedura di avvio di un Personal Computer, dopodiché appare una schermata che riporta il logo DATAPROCESS ed infine il monitor di utilizzo corrente descritto nel capitolo PRESENTAZIONE.

Il lavoro sulla bilancia è inibito sino al termine della ricerca del Server di rete (per maggiori dettagli si consulti il capitolo **RETE - ATTIVAZIONE E CONNESIONI**).

Tutta la procedura di accensione dura poco più di un minuto.

NOTA BENE :

Nella procedura di avvio la bilancia verifica se il suo indirizzo (IP ADDRESS) è già presente sulla rete; in questo caso la procedura si blocca e si può notare nella parte bassa del monitor la seguente scritta:

Address is busy, setup another IP Address

Digitare l'indirizzo IP

Occorre digitare il nuovo indirizzo utilizzando il pad numerico (il tasto CL inserisce il punto), seguendo le regole descritte nel capitolo **RETE - ATTIVAZIONE E CONNESIONI**.

PESO DIVERSO DA ZERO

Se durante il test la bilancia riscontra un peso fluttuante (per esempio perché il piatto è stato pesantemente urtato), sul visore compare la scritta **CONTR. CONVERTITORE**. Quando il peso si stabilizza la bilancia ritorna allo stato di partenza; se il peso non si stabilizza, occorre l'intervento di un tecnico.

Se invece durante il test la bilancia riscontra un peso inferiore (o notevolmente superiore) a zero compare la scritta **RICERCA PESO ZERO**, e la bilancia rimane in attesa della rimessa a zero. Questo può avvenire per esempio, per mancanza o cattivo posizionamento del piatto di pesata.

Quando sul visore si possono vedere gli zeri per il peso, il prezzo e l'importo vuol dire che la bilancia ha effettuato l'azzeramento automatico ed è pronta: mettendo adesso un qualsiasi articolo sul piatto, ne segnala il peso.

UTILIZZO DELL'HELP IN LINEA

In ognuna delle varie schermate che vengono visualizzate sul display operatore di Alenia, è sempre disponibile l'Help in linea.

Si tratta in pratica del manuale d'uso e programmazione della bilancia non stampato su carta ma consultabile direttamente su Alenia.

Nell'utilizzo corrente per richiamare le istruzioni è sufficiente premere il tasto Help (tastiera alta) per visualizzare la guida rapida.

Con i tasti laterali al monitor è possibile scegliere l'argomento da consultare, oppure premendo uno dei tasti alti si entra nei diversi capitoli previsti.

Quando si entra in programmazione l'Help è consultabile all'interno di ogni funzione.

PARTICOLARITÀ OPERATIVE

ALENIA presenta alcune particolarità che è importante conoscere prima dell'uso:

MODALITÀ DI STAMPA

Esistono 5 modalità di stampa:

1. scontrino
2. scontrino singolo
3. etichetta,
4. etichetta automatica
5. etichetta prepack

In base alla modalità di stampa certe funzioni sono abilitate o meno, oppure il modo di eseguire alcune funzioni cambia:

1. **SCONTRINO:** lo scontrino, stampato su carta termica adesiva o non adesiva, riporta l'intera lista degli articoli venduti e/o resi, stornati ecc. allo stesso Cliente.
In modalità scontrino si possono calcolare totali parziali, resti, applicare sconti a percentuali libere, suddividere i pagamenti nelle diverse modalità ammesse (contanti, assegni, carte di credito, ticket) e riaprire l'ultimo conto stampato dall'operatore per eventuali correzioni.
2. **SCONTRINO SINGOLO:** ogni scontrino riporta la vendita di un singolo articolo, senza possibilità di totalizzazione.
3. **ETICHETTA:** come per lo scontrino singolo riporta la vendita di un singolo articolo ma si opera con il rotolo di carta termica in etichette. E' possibile utilizzare uno dei 10 formati predefiniti.
4. **ETICHETTA AUTOMATICA:** vale quanto detto per l'etichetta ma in questo caso la stampa è automatica (senza premere il tasto operatore) per ogni articolo posto sul piatto di pesata.
5. **ETICHETTA PRE-PACK:** come per l'etichetta automatica ma con la possibilità di stampare etichette "solo peso" (senza l'importo).

IMPOSTAZIONE PREZZI "PREFERITA"

La bilancia può operare:

- Principalmente con **prezzi definiti da PLU** e, solo occasionalmente, con prezzi liberi impostati a tastiera
- Principalmente con **prezzi liberi** impostati a tastiera e, solo occasionalmente, con prezzi definiti da PLU.

Nel primo caso ogni cifra battuta sul tastierino numerico è interpretata come cifra del codice **PLU**, a meno di non specificare prima che si intende digitare un prezzo, utilizzando il tasto **<RP>**.

Nel secondo caso ogni cifra digitata sul tastierino numerico è interpretata come cifra del prezzo, a meno di non specificare prima che si intende digitare un codice PLU usando il tasto **<PLU>**.

La scelta di uno dei due modi, secondo le esigenze specifiche di lavoro, si opera in programmazione.

SEQUENZA D'USO**SEQUENZA PER L'EMISSIONE DI:**

	ETICHETTE	SCONTRINI
TARA AZZERAMENTO	eventuale tara o azzeramento	eventuale tara o azzeramento
	posizionamento dell'articolo sul piatto della bilancia	posizionamento dell'articolo sul piatto della bilancia
RICHIAMO DEI PLU PREZZI DA TASTIERA	impostazione prezzo richiamando un PLU, o immettendo un prezzo libero	impostazione prezzo richiamando un PLU, o immettendo un prezzo libero
		calcolo dell'importo mediante pesata, o immissione della quantità
OPERAZIONI CON SCONTRINO RESI		memorizzazione della transazione attribuendola all'operatore
STORNO SCONTRINO		eventuale storno
TOTALE PARZIALE E SCONTI		eventuale totale parziale e sconto
STAMPA SCONTRINO STAMPA ETICHETTA	chiusura dell'operazione stampa dell'etichetta	chiusura dell'operazione stampa dello scontrino
STAMPA SCONTRINO		eventuale calcolo e stampa del resto
RIAPERTURA SCONTRINO		eventuale riapertura scontrino

TARA

Tara	Mettere sul piatto della bilancia il contenitore o il foglio di carta il cui peso dovrà poi essere detratto e premere il tasto Tara (tastiera alta). Il valore rilevato si trasferisce in tara, e non è più visualizzato sul display. La spia Net accesa indica che la tara è attiva. Con tara autopesata attiva, scaricando il piatto, il peso della tara viene visualizzato sul display di peso preceduto dal segno meno.
Fix	Per mantenere per più pesate il valore di tara, basterà premere il tasto Fix (tastiera alta), che blocca così il valore precedentemente impostato. La ripetizione della manovra ne comanderà lo sblocco. La spia Fix accesa indicherà la presenza del blocco tara .
ANNULLAMENTO:	Il valore di tara introdotto si annulla in uno dei seguenti modi: <ul style="list-style-type: none"> • Scaricando la merce dal piatto della bilancia dopo aver stampato la transazione. • Caricando il piatto e scaricandolo dopo che il peso si è stabilizzato. • Premendo il tasto Tara con peso lordo uguale a zero.

TARA PREIMPOSTATA

Si può inserire, previa abilitazione (vedi programmazione), manualmente un valore di tara con la sequenza:
tasto **TaraMan** (tastiera alta) **Valore Tara** (digitato sulla tastiera numerica) tasto **CONFERMA** (tastiera laterale)

La tara reimpostata (o predeterminata) può essere associata in fase di programmazione anche ai PLU.
Quando si richiama un PLU con tara associata, questa sarà visualizzata nel campo tara e si accenderà la spia **PT**.
La tara reimpostata deve avere un valore congruo con la divisione minima della bilancia (per bilance 12kg/2g solo multipli di 2, per bilance 30kg/5g solo multipli di 5).

AZZERAMENTO DEL PESO

Zero	Premendo il tasto Zero (tastiera alta), viene azzerato il peso a piatto scarico, purché la differenza in positivo rispetto al peso rilevato all'accensione sia inferiore al 2% della portata massima, ovvero a 240g per versione 12kg e 600g per la versione 30kg. Per differenze superiori occorre spegnere e riaccendere la bilancia.
-------------	---

AZZERAMENTO SEMIAUTOMATICO DEL PESO

Nel caso che la bilancia rilevi un peso inferiore allo zero (iniziale o impostato successivamente) il visore spegne l'indicazione del peso, lasciando acceso solo uno zero per il prezzo; se il peso negativo rimane stabile, trascorsi alcuni secondi la bilancia procede all'azzeramento automatico.

Anche in questo caso la differenza rispetto al peso rilevato all'accensione deve essere inferiore al 2% della portata, ovvero a 240g per versione 12kg e 600g per la versione 30 kg.

Per differenze superiori occorre ricalibrare la bilancia spegnendola e riaccendendola.

RICHIAMO DEI PLU

Il normale utilizzo della bilancia è basato sui **PLU**, cioè sui prezzi preprogrammati relativi ai vari articoli in vendita.

Ad ogni PLU è associato un codice numerico, da 1 a 7 cifre (vedi progr. LUNGH. CODICE PLU).

La bilancia permette di memorizzare oltre 3000 PLU, alcuni di questi PLU possono essere associati ai 36 tasti di richiamo diretto previsti nella tastiera (vedi progr. TASTIERA).

Per ogni PLU è prevista la possibilità di associare un testo aggiuntivo che descrive gli ingredienti (vedi progr. EDIT PLU).

Usando il testo degli ingredienti, il numero massimo di PLU scende in proporzione.

 Attenzione:	<p>I codici 9999999 e 9999998 sono riservati alle funzioni Prezzo Libero (a peso ed a corpo) e non devono perciò essere usati per i PLU.</p> <p>Il numero di codice ed il numero di tasto dedicato NON sono la stessa cosa: ad esempio, al codice 59238 potrebbe corrispondere il tasto 12.</p>
---	---

Per **richiamare il PLU** si può operare in uno dei due modi seguenti:

1. richiamarlo direttamente, **premendo uno dei tasti PLU diretti**, se programmati

2. oppure **introdurre il codice da tastierino numerico** e confermare premendo il tasto .

Con priorità di **RICHIAMO PLU** la conferma può avvenire senza la pressione tasto , si può semplicemente attendere un periodo di tempo programmabile (vedi progr. **TEMPO PLU**).

Per la vendita di prodotti a corpo (confezioni), si può impostare, eventualmente, la quantità di pezzi (se maggiore di 1) usando il tastierino numerico.

Se si richiede un PLU non programmato, sul display compare il messaggio **DATI INESISTENTI**.

Per continuare ad operare è necessario cancellare la richiesta premendo il tasto .

VARIAZIONE DEL PREZZO DI UN PLU

Pur utilizzando i codici preimpostati, la bilancia offre la possibilità di mantenere la descrizione dell'articolo e tutti gli altri parametri, variandone al momento solo il prezzo.

 SP (Special Price) PREZZO SPECIALE	<p>È possibile cambiare il prezzo associato al PLU premendo il tasto <SP>. Il nuovo prezzo deve essere maggiore o uguale al prezzo minimo programmato nel PLU stesso.</p> <p>Attenzione però, occorre che:</p> <ul style="list-style-type: none"> • questa funzione sia stata espressamente abilitata (vedi OPZIONI OPERATIVE) • nel PLU richiamato sia stata abilitata la funzione "cambio prezzo" associato (vedi progr. 10 EDIT PLU). • Il tasto sia stato configurato in tastiera
---	---

SCONTI - sul peso/quantità - % fissa su PLU - % libera su totali	<p>Il prezzo di un PLU può anche essere fatto variare sulla base del peso o quantità, definendo 3 fasce di prezzo attraverso due limiti di peso o quantità (vedi progr. EDIT PLU). Si gestiscono così sconti su quantità.</p> <p>Si possono poi anche definire % fisse di sconto su singoli PLU oppure anche % variabili però solo sull'intero totale di uno scontrino (vedi TOTALE PARZIALE E SCONTI poco oltre).</p>
--	--

PREZZI DA TASTIERA

La bilancia offre la possibilità di introdurre i prezzi di articoli non programmati.

Le procedure da seguire variano leggermente in funzione della priorità di lavoro programmata, (vedi progr. FUNZIONAMENTO).

BILANCIA IN

PRIORITÀ DI RICHIAMO PLU		PRIORITÀ DI INSERIMENTO PREZZO	
RP (Random Price)	Premendo il tasto <RP> compare la scritta PREZZO LIBERO A PESO. (il tasto deve essere configurato in tastiera)	INSERIRE PREZZO	Se la bilancia è programmata per lavorare in priorità di INSERIMENTO PREZZO, basta introdurre direttamente il prezzo dalla tastiera numerica. Sul visore compare la scritta PREZZO LIBERO A PESO.
 Attenzione: Per poter usare questa funzione con la bilancia a priorità di richiamo PLU, occorre abilitare espressamente in programmazione la possibilità di avere prezzi liberi (vedi progr. OPZIONI OPERATIVE). Se si preme il tasto <RP> e viene visualizzato il messaggio NON POSSIBILE, significa che la corrispondente opzione non è abilitata. Annullare la richiesta con il tasto <C>.		TEMPO LIMITE I È possibile programmare la bilancia in modo da avere un tempo limite fra l'immissione di una cifra e la successiva (vedi progr. TEMPO TASTO NUMERICO). Trascorso il tempo limite, ogni nuova cifra immessa è interpretata come l'inizio di un nuovo prezzo.	

COME INSERIRE IL PREZZO

PREZZO LIBERO A PESO	Se l'articolo ha un prezzo a peso, si può scegliere la base di prezzo. Premendo il tasto <PB> (non presente nella tastiera standard) si passa dal prezzo al chilo al prezzo all'ettogrammo e viceversa, come segnalano le spie €/kg e €/100g sul visore.
PB Nota:	Il tasto <PB> è attivo solo se si sta impostando un prezzo libero (RP), e va premuto prima di immettere il prezzo. Se si cerca di impostare il prezzo all'etto dopo aver immesso il prezzo stesso, il visore segnala SEQUENZA ERRATA . Premere il tasto <CL> per annullare l'operazione, e ripetere tutta la sequenza nel giusto ordine: tasto <RP>, tasto <PB>, prezzo.
PREZZO LIBERO A CORPO 	Se invece l'articolo ha un prezzo a corpo, dopo aver immesso il prezzo occorre premere il tasto <X>; compare allora la scritta PREZZO LIBERO CORPO, e al posto del peso il simbolo NP seguito dal numero 1; se la quantità è maggiore occorre immettere il numero di pezzi.

OPERAZIONI CON SCONTRINO

V1	In modo scontrino ogni importo ottenuto da una pesata o da un articolo a corpo deve essere memorizzato ed attribuito ad uno degli operatori. Nel caso di bilance in rete ogni importo ottenuto su qualsiasi bilancia può essere attribuito ad uno qualsiasi degli operatori. A importo visualizzato premere il tasto <OPERATORE> a cui assegnare la transazione. Nella configurazione di base, i primi 4 operatori sono nella tastiera laterale; nella tastiera bassa sono presenti gli operatori n° 5 e 6.
-----------	--

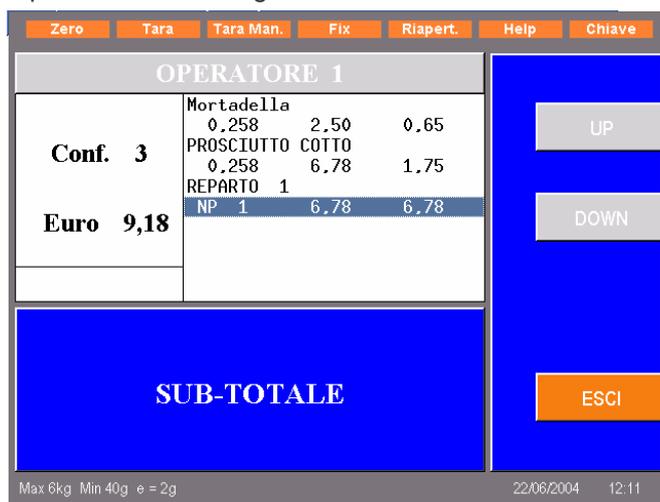
TOTALE PARZIALE

Il totale parziale di ogni scontrino associato ad uno dei 4 operatori della tastiera laterale, viene costantemente incrementato e visualizzato in corrispondenza del tasto stesso.

Le registrazioni eseguite sugli altri operatori vengono visualizzate brevemente nella parte inferiore del visore.

Premendo il tasto diretto assegnato ad un operatore mentre non c'è nessuna operazione in corso, il totale parziale (Sub-Totale) viene visualizzato in grande sul visore.

Se non c'è nessuno scontrino aperto la bilancia segnala **NESSUNA TRANSAZIONE**.



STORNO

Premendo il tasto <VOID> appare la richiesta **INSERIRE OPERATORE**; premendo il tasto operatore sul visore appare l'ultima transazione effettuata, oppure la scritta **NESSUNA TRANSAZIONE** se non c'è nessuno scontrino aperto:



Con i tasti **UP** e **DOWN** si possono scorrere tutte le transazioni dello scontrino aperto; raggiunta la transazione da stornare, con il tasto **CONFERMA** se ne effettua l'eliminazione, e sul visore appare la scritta **STORNATA**.

Si può ripetere più volte l'operazione

Con il tasto **ESCI** si torna al normale funzionamento.

RESI

Per introdurre voci negative in scontrino si può usare il tasto  preceduto dall'importo della merce resa.

Se la bilancia è impostata per lavorare normalmente a richiamo PLU, per fare un reso è necessario premere prima

il tasto ,

Se si vuole impostare il numero di pezzi resi digitare il numero subito dopo il tasto .

Assegnare il reso all'operatore voluto premendo il corrispondente tasto operatore.

SCONTI

Sull'importo totale di uno scontrino si può applicare una percentuale qualsiasi di sconto usando il tasto **SCONTO** (non presente nella tastiera di base), operando come descritto di seguito:

- Premere il tasto <OP n> dell'operatore voluto con nessuna transazione in corso , in modo da ottenere il totale parziale, poi premere il tasto **SCONTO** seguito dalla **% di sconto** desiderata (usando la tastiera numerica).
- Sul display appare il messaggio **% SCONTO** seguito dalla % impostata.
- Confermare premendo il tasto **CONFERMA**, oppure annullare l'operazione con il tasto **ANNULLA**
- Se l'operazione viene confermata, lo scontrino si chiude automaticamente con la registrazione del pagamento in contanti.

Si possono praticare sconti anche assegnando **% fisse** di sconto a singoli PLU, oppure utilizzare prezzi speciali oppure definendo per un PLU fino a 3 diversi prezzi sulla base di 3 fasce di quantità/importo.

STAMPA DELLO SCONTRINO

A transazioni completate si procede alla stampa dello scontrino.

- Premere il tasto  appare la richiesta **INSERIRE OPERATORE**;
- premere il tasto operatore sul visore appare la scritta **TOTALE** con il relativo importo, contemporaneamente viene stampato lo scontrino (se non c'è nessuno scontrino aperto appare la scritta **NESSUNA TRANSAZIONE**).

L'uscita dalla visualizzazione del totale scontrino può avvenire (in funzione della programmazione fatta):

- caricando/scaricando il piatto di pesata oppure premendo un tasto qualsiasi
- solo operando sulla tastiera.

   	<p>Per qualificare il tipo di pagamento, ad uso contabilità, si possono usare dei tasti diversi dal generico tasto di chiusura.</p> <p>Si tratta dei tasti <CONTANTE> , <ASSEGNO> , <CARTA CREDITO>, <TICKET>.</p> <p>Usando questi tasti di chiusura, gli importi dei vari operatori vengono suddivisi tra i vari modi di pagamento nei rapporti di vendita tenuti dalla bilancia.</p> <p>Questi tasti si usano esattamente come il tasto di TOTALE descritto prima.</p> <p>Sul display compare un messaggio che riporta il tipo di pagamento.</p> <p>Il tipo di pagamento viene stampato anche sullo scontrino, dopo il totale.</p> <p>Nessuno di questi tasti è programmato nella tastiera base. Per usarli occorre quindi averli già definiti (vedi progr. FUNZIONI TASTIERA).</p>
---	---

CALCOLO DEL RESTO

Dopo la stampa dello scontrino, **e prima di qualsiasi altra operazione** è possibile calcolare il resto.

- Premere il tasto corrispondente alla scritta **RESTO**, sul visore appare la scritta contante.
- Inserire il contante versato dal Cliente e confermare con il tasto corrispondente alla scritta **CONFERMA**.
- Il resto viene visualizzato e stampato in coda allo scontrino precedentemente chiuso.

RISTAMPA SCONTRINO

È possibile programmare la bilancia per stampare automaticamente un riassunto dell'ultimo scontrino emesso che riporta su due righe la data, l'ora, l'importo dell'operazione codice bilancia e operatore, numero scontrino. (vedi prog. COPIA SCONTRINO)

RIAPERTURA SCONTRINO

Ogni operatore può riaprire l'ultimo suo scontrino emesso, se necessario.

- Premere il tasto **Riapertura** (tastiera alta) seguito dal tasto operatore voluto,
- L'importo totale e le singole transazioni scontrino riaperto vengono riportati sul display.
- Premendo il tasto **ESCI**, lo scontrino viene riaperto. Da questo momento in poi si procede come per un normale scontrino aperto (per aggiungere o stornare vendite, ecc.).

OPERAZIONI CON ETICHETTE

Alenia prevede tre modalità di stampa su etichetta adesiva selezionabili in programmazione:

- Etichetta
- Etichetta Automatica
- Etichetta Prepack (preconfezionamento)

La stampa su etichetta normalmente si utilizza in combinazione con i PLU per cui le descrizioni che seguono si riferiscono esclusivamente a vendite a PLU e non a prezzo libero.

Ad ogni PLU, in sede di programmazione, si associa un formato etichetta a scelta tra i 10 disponibili (eventuali personalizzazioni dei formati sono possibili con il software distribuito da DATAPROCESS EUROPE).

Le eventuali vendite a Prezzo libero sono associate ai formati 1 e 2.

FORMATI FISSI DISPONIBILI

Vendite a peso

 <p>Formato 1</p>	 <p>Formato 3</p>	 <p>Formato 5</p>	 <p>Formato 7</p>	 <p>Formato 9</p>
---	---	---	--	---

Vendite a corpo

 <p>Formato 2</p>	 <p>Formato 4</p>	 <p>Formato 6</p>	 <p>Formato 8</p>	 <p>Formato 10</p>
--	--	--	---	---

ALLINEAMENTO ETICHETTE

Come si può notare sopra, con la bilancia Alenia si possono stampare etichette di diverse lunghezze; per questo motivo, prima di cominciare ad etichettare, è buona norma effettuare un allineamento delle etichette premndo il

tasto Chiave (tastiera alta) seguito dal tasto .

La bilancia fa uscire due etichette per sistemare l'allineamento.

ETICHETTA MANUALE

1. Posizionare la merce sul piatto di pesata
2. Richiamare il PLU corrispondente
3. Premere il tasto PRINT , viene stampata l'etichetta.

L'importo viene totalizzato sull'operatore assegnato in programmazione a questa operatività.

Se viene premuto un qualsiasi tasto OPERATORE al posto del tasto PRINT, l'importo viene totalizzato sull'operatore selezionato.

ETICHETTA AUTOMATICA

1. Posizionare la merce sul piatto di pesata
2. Richiamare il PLU corrispondente
3. L'etichetta viene stampata automaticamente appena il peso si è stabilizzato ed è stato determinato l'importo.

Quando il piatto di pesata viene scaricato e la bilancia passa dallo zero, il PLU richiamato viene cancellato.

ETICHETTA PREPACK

La modalità per ottenere la stampa dell'etichetta è identica alla precedente, in questo caso, però, scaricando il piatto di pesata non viene cancellato il PLU richiamato, per cui è possibile eseguire più pesate dello stesso articolo (preconfezionamento).

Il PLU richiamato si cancella premendo il tasto **CL**.

In questa modalità operativa è possibile anche stampare più etichette di articoli venduti a corpo:

1. Dopo il richiamo del PLU o dopo l'impostazione manuale del prezzo seguito dal tasto X, sul visore del peso appare la scritta NP 1, che indica il numero di confezioni.
2. Premere il tasto Chiave ed inserire il n° di etichette da stampare, si avranno così "n" etichette identiche di prodotti venduti a corpo.

CAMBIO CARTA

BILANCIA SENZA RIAVVOLGITORE

Aprire il coperchio del vano stampante



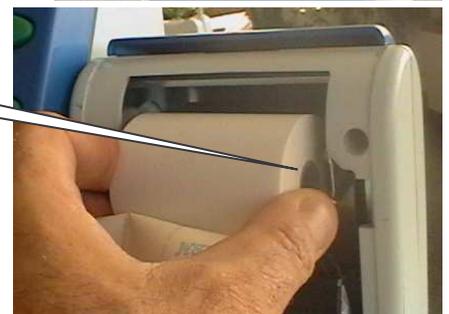
Aprire il passaggio carta spingendo la levetta



Rimuovere il residuo del rotolo



Posizionare il nuovo rotolo nel portarotolo a molla



Fate passare la carta sotto il rullo per almeno 10 cm.

Richiudere la levetta e riposizionare il coperchio stampante facendo passare la carta nell'apertura.



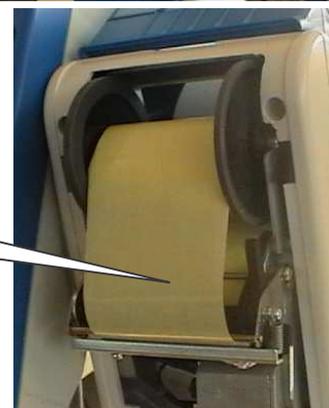
BILANCIA CON RIAVVOLGITORE

Rimuovere le coperture anteriore e posteriore

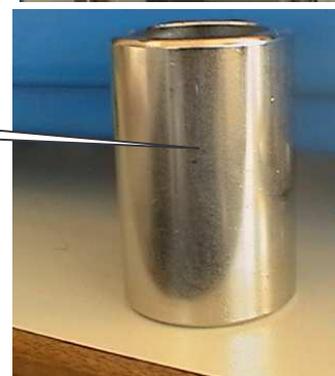


Tagliate il supporto siliconato del rotolo etichette o scontrino adesivo per rimuovere il rocchetto riavvolgitore.

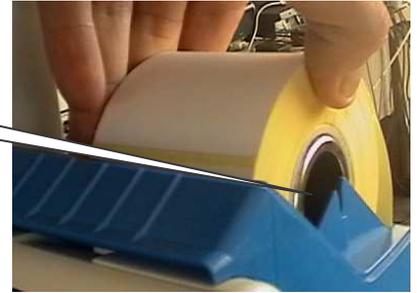
Dopo la rimozione deve essere liberato dal residuo siliconato



Rimuovete anche l'anima del rotolo esaurito facendo attenzione al contrappeso.



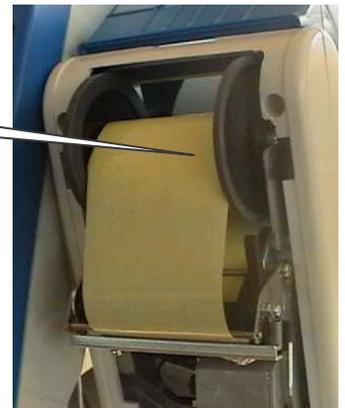
Riposizionate il rotolo nuovo nel vano stampante inserendo il contrappeso nell'anima.



Fate passare la carta sotto il rullo per almeno 10 cm.
Richiudere la levetta e separate la carta, o le etichette dal supporto siliconato.



Avvolgete parte del supporto siliconato sul riavvolgitore e fissatelo con l'apposita molletta.

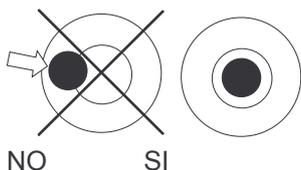


Richiudete la levetta della stampante (come per la bilancia senza riavvolgitore) e riposizionate i coperchi anteriore e posteriore.

Se si stampa su etichette è necessario effettuare un allineamento etichetta.

CONFIGURAZIONI E INSTALLAZIONE

INSTALLAZIONE



Per il corretto funzionamento metrico la bilancia deve essere installata su un piano stabile e orizzontale.

La bilancia è dotata di una livella a bolla per facilitare la messa in piano.

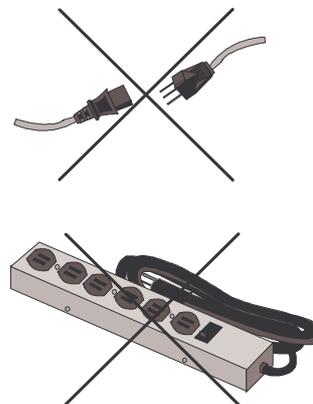
La messa in piano si ottiene agendo sui quattro piedini della bilancia finché la bolla della livella non si trova all'interno del cerchio di riferimento. Bloccare i piedini con le ghiera di bloccaggio.

L'alimentazione da rete della bilancia deve avvenire tramite una tensione di rete di 220v, 50 Hz monofase, in conformità alle normative vigenti. L'impianto elettrico a cui andrà connessa la bilancia deve essere predisposto secondo le vigenti normative C.E.I. È essenziale che la presa scelta per l'alimentazione sia:

adatta a ricevere correttamente la spina della bilancia

dotata di un efficiente impianto di terra; la connessione di terra non deve essere interrotta da adattatori o prolunghe che ne compromettano la continuità ed efficienza.

alimentata da una linea dedicata esclusivamente alla bilancia. Se ciò non fosse possibile è essenziale che la bilancia non sia collegata alle linee che alimentano apparecchiature a forte assorbimento (frigoriferi e motori in genere).



Attenzione:

La corretta connessione alla rete d'alimentazione è essenziale per il buon funzionamento della bilancia e per l'esercizio in sicurezza. Si declina ogni responsabilità per bilance non installate secondo le indicazioni date e secondo le normative vigenti.

RETE: INSTALLAZIONE

Alenia può lavorare sia come bilancia singola (Stand Alone), sia connessa ad altre bilance in rete Ethernet 10/100 Mbit con protocollo TCP/IP

- Il collegamento di 2 bilance in rete si effettua (a cura del tecnico installatore) collegando gli strumenti con un cavo rete Ethernet standard incrociato.
- Per collegare più bilance in rete è necessario che ogni strumento sia collegato ad un punto di accesso della rete Ethernet aziendale (con cavi standard non incrociati), o più semplicemente ogni bilancia è collegata ad una delle porte disponibili su di un HUB di rete.

Ogni bilancia si identifica sulla rete con il proprio indirizzo IP (IPAddress) che è costituito da 4 gruppi di tre cifre (max) dove l'ultimo definisce il numero della bilancia:

Esempio:

192.168.1.103

Questo è l'indirizzo della bilancia n° 103.

Per collegare sulla stessa rete più bilance, ognuna deve avere i primi 3 gruppi di cifre uguali e l'ultimo diverso:

Esempio:

192.168.1.103

192.168.1.104

192.168.1.105

192.168.1.106

192.168.5.107

Nell'esempio le prime 4 bilance saranno sicuramente connesse sulla stessa rete mentre l'ultima, anche se fisicamente è collegata alla stessa rete, non riuscirà a scambiare dati con le altre bilance perché il terzo gruppo di cifre è diverso dalle precedenti.

L'indirizzo di rete si configura in programmazione come vedremo in seguito.

Quando le Alenia sono collegate in rete, l'operatore può eseguire le transazioni di vendita su più bilance e chiudere lo scontrino da una qualsiasi delle bilance.

In ogni rete deve essere presente una bilancia definita Master (solo una).

La bilancia Master, pur essendo identica alle altre, svolge tutto il lavoro relativo alla trasmissione dati e totalizza tutte le operazioni.

Se la bilancia Master viene spenta (per un guasto, per mancanza di alimentazione elettrica, o semplicemente per fare manutenzione ordinaria), per continuare a far funzionare il resto della rete, è necessario eleggere un master supplente operando come segue:

- Quando sul visore delle bilance appare la scritta "**RICERCA SERVER**" premere il tasto **Riapertura** su una sola bilancia e seguire le istruzioni visualizzate.

Alla riattivazione del Master il sistema si riconfigura automaticamente.

Maggiori informazioni sull'argomento, (riservate al personale di Assistenza Tecnica) sono riportate sui manuali di sistema.

PROGRAMMAZIONE

INTRODUZIONE ALLA PROGRAMMAZIONE

ACCESSO CON CHIAVE

Premendo il tasto **Chiave** sul video compare la richiesta Codice Chiave ; la bilancia rimane in attesa che venga introdotto il codice di accesso, che identifica la possibilità di programmazione dell'operatore.

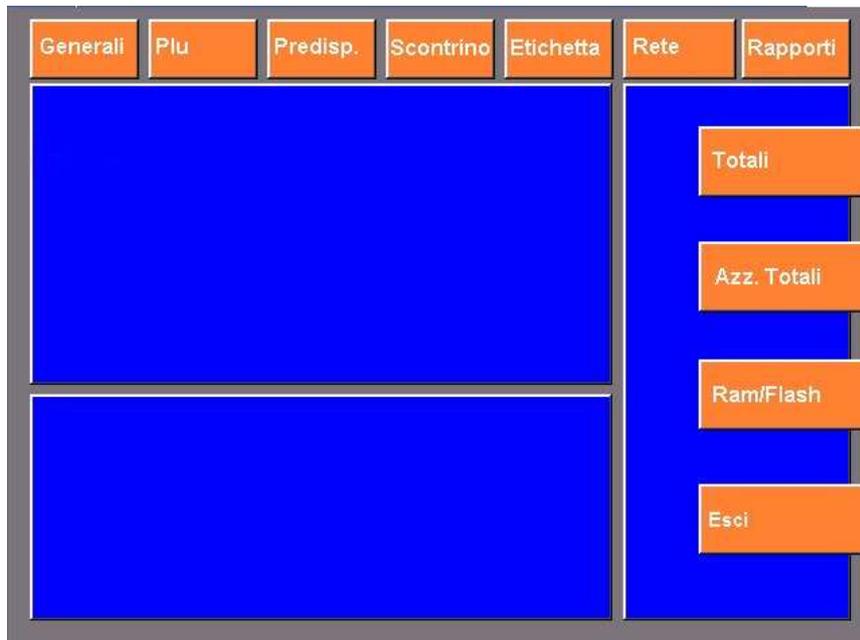
Esistono 3 codici per 3 livelli di accesso:

- il **Livello Utente** codice **4444**
- il Livello Tecnico (il codice viene comunicato solo ai tecnici incaricati dell'assistenza).
- **l'aggiornamento rapido PLU** codice **9999**

Ad ogni livello corrisponde una diversa libertà di programmazione, più ampia per i livelli più alti. Quando si entra in programmazione i tasti delle tastiere alta e laterale cambiano funzione (come indicato dalle scritte sul visore), mentre la tastiera bassa si utilizza per l'inserimento delle descrizioni alfanumeriche.

La programmazione è divisa in 10 gruppi funzionali ognuno dei quali può contenere fino ad un massimo di 10 programmazioni. I gruppi sono:

- GENERALI
- PLU
- PREDISPOSIZIONI
- SCONTRINO
- ETICHETTA
- RETE
- RAPPORTI
- TOTALI
- AZZERAMENTO TOTALI
- RAM/FLASH (Solo CHIAVE TECNICO)



GENERALI - contiene i seguenti sottomenù:

- **Codici chiave** - programmazione codici di accesso
- **Data ora** - data e ora di sistema (attiva solo su bilancia master/server)
- **Pubblicità**- programmazione messaggio pubblicitario scorrevole
- **Operatori** - programmazione nomi e qualifiche degli operatori

- **Tare manuali** - Impostazione tare
- **Indirizzo IP/Contrasto LCD** - Programmazione indirizzo rete della bilancia
- **Tastiera** - Configurazione funzioni tasti
- **Reparti IVA** - inserimento descrizione reparti ed associazione aliquota IVA
- **Aliquote IVA** - Programmazioni aliquote IVA

PLU - contiene i seguenti sottomenù:

- **Edita PLU** - Inserimento modifica anagrafica articoli (PLU)
- **Copia PLU** - Copia di un PLU in un nuovo codice
- **Cancella PLU** - eliminazione di un PLU
- **Importa PLU** - importazione da file esterno dei PLU
- **Richiesta PLU** - Importazione PLU da bilancia Server

PREDISPOSIZIONI - contiene i seguenti sottomenù:

- **Tipo stampa** - programmazione modalità di stampa ed eventuale operatore associato
- **Stampa tara** - abilita/disabilita la stampa della tara
- **Uso tara** - obbligatorietà Si/No della tara
- **Lunghezza PLU** - impostazione del n. di cifre per richiamare i PLU
- **Barcode item/etichetta** - configurazione barcode
- **Opzioni operative** - abilitazione/disabilitazione flags operative della bilancia
- **Buzzer tastiera** - attiva/disattiva tastiera sonora
- **Funzionamento** - scelta dell'operatività con richiamo PLU o prezzo libero

SCONTRINO - contiene i seguenti sottomenù:

- **Ragione Sociale** - inserimento o modifica dell'intestazione scontrino
- **Opzioni scontrino** - scelta stampa campi opzionali per lo scontrino
- **Barcode scontrino** - configurazione barcode scontrino
- **Uscita totale** - scelta della modalità di uscita da totale
- **Euro** - inserimento cambio Euro-Lire
- **Reparto** - abilitazione/disabilitazione funzionalità reparti

ETICHETTA - contiene i seguenti sottomenù:

- **Formato etichetta** - configurazione dei formati etichetta liberi
- **Copia formato** - copia di un formato etichetta in un altro
- **Cancella formato** - cancellazione di un formato libero
- **Testi Fissi** - programmazione testi fissi per formati etichetta liberi
- **Etichette predefinite** - elenco formati fissi

RETE - contiene i seguenti sottomenù:

- **Stato rete** - elenco delle bilance presenti in rete
- **Set Stampante** - impostazione del passo etichetta e dell'intensità di stampa
- **Canale seriale A** - impostazione parametri canale seriale A
- **Canale seriale B** - impostazione parametri canale seriale B
- **On-line slave** - abilita/disabilita il collegamento On-Line della bilancia

RAPPORTI (non attivo se è abilitata la stampa su etichette) - contiene i seguenti sottomenù:

- **Lista PLU diretti** - stampa dell'elenco associazioni tasti-PLU
- **Lista PLU** - stampa dell'elenco PLU selezionati
- **Lista PLU barcode** - stampa dell'elenco PLU selezionati e del relativo barcode
- **Report prova** - stampa di test per la stampante

TOTALI (non attivo se è abilitata la stampa su etichette) - contiene i seguenti sottomenù:

- **Totali operatori** - stampa vendite per operatori
- **Totali reparti** - stampa vendite per reparti
- **Totali IVA** - stampa vendite per aliquota IVA

- **Totali PLU** - stampa vendite per PLU
- **Totali orari** - stampa vendite per fasce orarie
- **Totali generali X** - stampa totali di primo livello
- **Totali generali Z** - stampa totali secondo livello

AZZERAMENTO TOTALI (non attivo se è abilitata la stampa su etichette) - contiene i seguenti sottomenù:

- Azzeramento totali X** - stampa ed azzeramento dei totali di primo livello
- Azzeramento totali Z** - stampa ed azzeramento dei totali di secondo livello
- Azzeramento totali ZZ** - stampa ed azzeramento di tutti i totali

RAM/FLASH (Solo CHIAVE TECNICO)

COME MUOVERSI NELLE FINESTRE DI PROGRAMMAZIONE

Quando si entra in una finestra di programmazione, i tasti superiori ed i tasti laterali al monitor assumono i seguenti significati:

- **HELP** - richiama l'help relativo alla programmazione in essere
- **Left Key e Right Key** - se ci si trova in un campo che lo prevede (per esempio nella descrizione del PLU) permettono di muovere il cursore a sinistra o destra.
- **Up List e Down List** - in presenza di tabelle con più righe permettono di scorrere la lista verso l'alto o verso il basso.
- **Campo Precedente e Successivo** - permettono di spostarsi da un campo all'altro
- **Salva** - conferma le modifiche apportate alla programmazione in essere
- **Esci** - esce dalla programmazione selezionata e torna indietro di un livello
- Tasti "+" e "-" - in alcuni dei campi numerici di programmazione sono attivi questi due tasti (posizionati a destra dei tasti 9 e 6 del pad numerico) che aumentano o riducono il valore impostato.

IMMISSIONE DEI TESTI

Quando ci si trova in un campo che prevede l'immissione di un testo, automaticamente appare sul monitor il layout della tastiera di programmazione che riporta il significato e la posizione delle varie lettere o simboli sulla tastiera meccanica della bilancia.

!	"	£	\$	%	&	/	(ü	'	8	«	+	*	
a	b	c	d	e	f	g	h	i	7	8	9	+	*	
)	:	;	<	=	>	?	@	ä	»	4	5	6	-	Center
i	j	k	l	m	n	o	p	q	4	5	6	-	Center	
[]	\	^	_	!	!		ö	1	2	3	\$	ñ	
q	r	s	t	u	v	w	x	y	1	2	3	\$	ñ	
!	#	space	Back space	Tab	Enter	Home	End	ß	0	'	00	CL		ç
y	z								0	00	CL		ç	

Il testo viene normalmente inserito con caratteri minuscoli, per poter scrivere in maiuscolo è necessario premere il tasto **CAPS LOCK**; per inserire uno dei simboli riportati sopra alle varie lettere, occorre premere il tasto **FUNZ** che risulterà attivo solo per un tasto.

PROGRAMMAZIONI GENERALI

DATA E ORA

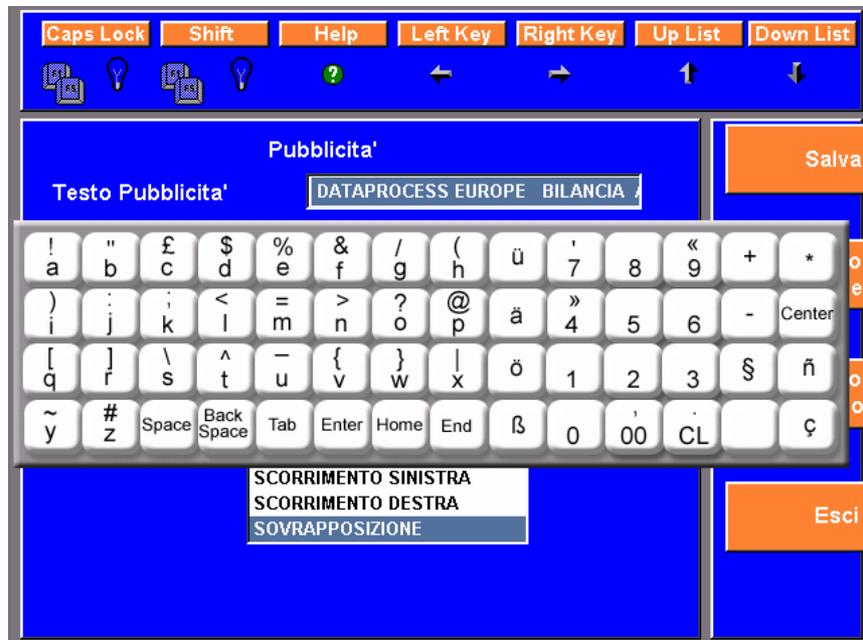
Questa funzione permette di immettere la data e l'ora correnti; data ed ora vengono mantenute aggiornate da un orologio calendario interno.

Questa programmazione è attiva solo sulla bilancia Master; è la stessa bilancia ad aggiornare tutte le altre bilance connesse in rete. All'ingresso nella funzione si presenta una griglia simile alla seguente:

GG/MM/AAA	30	/	08	/	2004
HH:MM	14	:	2	:	32
30/08/2004			14:02:32		

L'utente deve inserire data e ora corrente con il formato evidenziato.

PUBBLICITÀ



Programmare l'eventuale messaggio pubblicitario che appare sulla bilancia, in funzionamento normale, quando è inattiva da almeno 30 secondi.

Il messaggio sparisce qualora si utilizzi nuovamente la bilancia.

Come si può notare dalla figura sul visore appare il disegno della tastiera con i relativi caratteri corrispondenti.

Il messaggio pubblicitario può essere programmato per scorrere verso destra, verso sinistra o a sovrapposizione (20 caratteri per volta).

Il tempo di scorrimento è espresso decimi di secondo.

OPERATORI

The screenshot shows a terminal window with a blue background. At the top, there is a navigation bar with buttons: Caps Lock, Shift, Help, Left Key, Right Key, Up List, and Down List. Below this is a virtual keyboard with various characters and symbols. The main area contains two input fields: 'Descr. Operatore' with the value 'Operatore 1' and 'Tipo Lavoro' with the value 'LAVORO EFFETTIVO' and 'APPRENDIMENTO'. On the right side, there are two orange buttons: 'Successivo' and 'Esci'.

Questa funzione permette di determinare nome e qualifica di ognuno dei 99 operatori configurabili. Ciascun operatore può essere abilitato a “LAVORO EFFETTIVO” o considerato in “APPRENDIMENTO”. I dati relativi alle transazioni eseguite dagli operatori in apprendimento vengono accumulati in totalizzatori separati (totali “training”) che vengono riportati in sezioni separate in coda ai rapporti stampati. Il nome dell’operatore compare invece sullo scontrino e sui rapporti/totali e sui visori della bilancia durante l’utilizzo.

TARE MANUALI

The screenshot shows a terminal window with a blue background. At the top, there is a navigation bar with buttons: Caps Lock, Shift, Help, Left Key, Right Key, Up List, and Down List. Below this is a virtual keyboard. The main area contains two input fields: 'Numero Tara' with the value '1' and 'Grammi' with the value '345'. On the right side, there are four orange buttons: 'Salva', 'Campo Precedente', 'Campo Successivo', and 'Esci'.

La bilancia ALNIA permette di predisporre fino a 20 tare da associare ai PLU; con questa funzione si possono immettere le tare come valori numerici.

 Le tare impostabili in programmazione sono in tutto 20: ciascuna di esse può essere di due tipi: manuale o pesata. **NON** sono 20 tare manuali e 20 pesate. Introducendo un nuovo valore per un codice di tara già utilizzato (anche se per un tipo diverso di tara) si cancella il valore precedente.

Si inserisce il n° di tara (da 1 a 20) con la tastiera numerica,

si preme il tasto CAMPO SUCCESSIVO

si immette il valore di tara:

si ripete l'operazione per tutte le tare da programmare.

Al termine premere il tasto salva per salvare le programmazioni eseguite.

Il valore di tara deve essere un multiplo della divisione metrica della bilancia (multiplo di 2g per la versione a 12kg di portata massima, multiplo di 5g per la versione con 30kg di portata massima).

Se il valore immesso non è multiplo della divisione metrica viene data la segnalazione di errore VALORE ERRATO.

INDIRIZZO IP/CONTRASTO LCD

The screenshot shows a blue LCD menu with the following fields and controls:

- Top Bar:** Caps Lock, Shift, Help, Left Key, Right Key, Up List, Down List.
- IP Address:** Indirizzo Ip with four input fields containing 192, 168, 1, and 67, and increment/decrement buttons (+/-).
- Subnet Mask:** Subnet Mask with four input fields containing 255, 255, 255, and 0, and increment/decrement buttons (+/-).
- SSID:** SSID with a text input field containing 'linux-wlan'.
- Server:** Server with a dropdown menu showing 'NO', 'SI', and 'Secondario'.
- Contrasto LCD:** Contrasto LCD with an input field containing '123' and increment/decrement buttons (+/-).
- Reverse:** Reverse with a dropdown menu showing 'NO' and 'SI'.
- Right Side Buttons:** Salva, Campo Precedente, Campo Successivo, Esci.

Con questa funzione si programma l'indirizzo della bilancia, come descritto nel capitolo RETE INSTALLAZIONE.

Si suggerisce di intervenire solo sui campi che riguardano l'indirizzo IP e si ricorda che i primi tre gruppi di cifre devono essere gli stessi su tutte le bilance collegate in rete, mentre l'ultimo gruppo deve essere diverso per ogni bilancia.

Una sola bilancia dell'impianto deve essere configurata come SERVER SI, tutte le altre devono essere programmate SERVER NO.

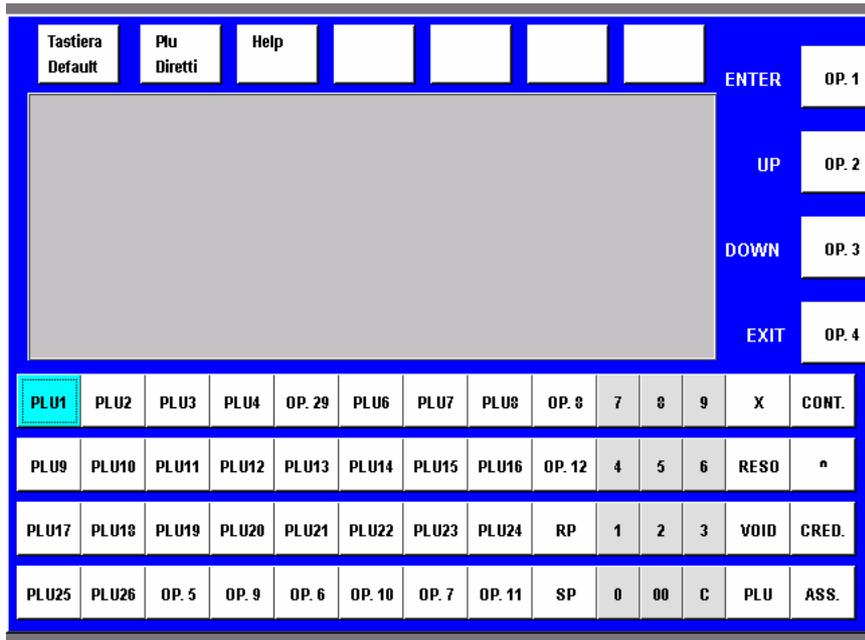
Gli ultimi due campi riguardano il contrasto e la modalità di visualizzazione del visore Cliente:

REVERSE SI = Scritte bianche su sfondo BLU

REVERSE NO = Scritte BLU su sfondo bianco.

Se si modifica l'indirizzo IP o la funzione di server, dopo il salvataggio è indispensabile riavviare la bilancia.

TASTIERA



Questa funzione permette di ridefinire l'utilizzo di tutti i tasti delle tastiere bassa e laterale; non è possibile modificare le funzioni della tastiera alta.

Con i tasti laterali UP e DOWN si scorrono le varie posizioni dei tasti

Con Enter si entra nella configurazione del tasto, sul visore appaiono le varie funzioni abbinabili.

Dopo la modifica premendo CONFERMA si salva la programmazione fatta.

Il primo tasto di sinistra della tastiera alta riporta la programmazione alla configurazione originale.

08 - REPARTI E IVA

Per ogni reparto si programma l'associazione al codice IVA (non alla percentuale) e la descrizione.

Per la programmazione delle aliquote associate ad ogni codice IVA vedi funzione ALIQUOTE IVA.

REPARTI IVA

Num. Reparto

Codice iva

Descriz. Reparto

ALIQUOTE IVA

Questa funzione permette di associare ognuno dei 5 codici IVA a delle corrispondenti aliquote percentuali (da 1 a 99).

Aliquote IVA

Numero Iva

Valore iva

PROGRAMMAZIONI PLU

EDIT PLU

The screenshot shows a software interface for editing PLU (Price List Unit) data. At the top, there is a navigation bar with buttons for Caps Lock, Shift, Help, Left Key, Right Key, Up List, and Down List. Below this, the 'Codice Plu' field contains the value '5'. The main area is divided into several sections:

- Prezzo Plu:** 24,50
- Tipo Prezzo:** X Kg. (dropdown menu)
- Tipo Barcode:** EAN 8 (dropdown menu)
- Cambio Prezzo:** NO CAMBIO PREZZO (dropdown menu)
- Descrizione Plu:** PROSC. CRUDO S. DANI
- Minimo Prezzo:** 0,00
- Formato Etichetta:** 1
- Sconto %:** 0
- BAR CODE:** 5
- 1^ Limite:** 0
- Reparto:** 1
- 1^ Prezzo:** 24,50
- TARA:** 4
- 2^ Limite:** 0
- Data 1:** 0
- 2^ Prezzo:** 0,00
- Data 2:** 0
- Lotto:** DISABILITATA (dropdown menu)
- Codice EAN:** 4007817504598
- PopUp:** DISABILITATA (dropdown menu)
- Testo Opzionale:** tutto viene salato
speziato e stagionato per 6 mesi

On the right side, there are four large orange buttons: Salva, Campo Precedente, Campo Successivo, and Esci.

Questa funzione permette di introdurre tutti i dati relativi ad un PLU: vale a dire il codice PLU stesso, la descrizione dell'articolo, il prezzo, l'abilitazione al cambio prezzo, ecc.

Se la bilancia è connessa in rete, i dati immessi vengono propagati automaticamente a tutte le bilance collegate.

Dopo aver digitato il codice PLU, confermando con il tasto Campo successivo si può accedere al resto dei campi per la modifica; al termine le modifiche vengono memorizzate con il tasto SALVA.

- **PREZZO PLU** = è un dato numerico con massimo 7 interi e due decimali; il prezzo deve essere scritto completo della parte decimale (per inserire 1EURO devo digitare 100, se digito solo 1, il prezzo sarà 0,01EURO)
- **TIPO PREZZO** = definisce il tipo di prezzo che la bilancia utilizza per effettuare il calcolo dell'importo.
- **DESCRIZIONE** = descrive l'articolo; sono utilizzabili un massimo di 25 caratteri alfanumerici, tenendo presente però che sul display in funzionamento normale se ne vedranno solo 20 ed in stampa la descrizione sarà di 18 caratteri.
- **FORMATO ETICHETTA** = definisce il numero del formato etichetta (layout) associato all'articolo per la stampa su etichette; i formati selezionabili sono 10 e differiscono tra loro per il numero ed il tipo di informazioni, legate all'articolo, che verranno stampate.
- **BARCODE** = definisce le 7 cifre che compongono la parte iniziale del codice a barre dell'articolo.
- **REPARTO** = è il numero del reparto associato al PLU, questo dato è fondamentale per ottenere report di vendita suddivisi per settore merceologico.
- **TARA** = definisce il numero di tara manuale associata all'articolo (da 1 a 20).
- **DATA 1** = viene utilizzata nei formati etichetta fissi (da 1 a 10) la data di scadenza; questa data è espressa come numero di giorni da aggiungere alla data attuale.
- **DATA 2** = è utilizzabile nei formati programmabili (oltre il numero 10) come data di stagionatura o per qualsiasi altro utilizzo.

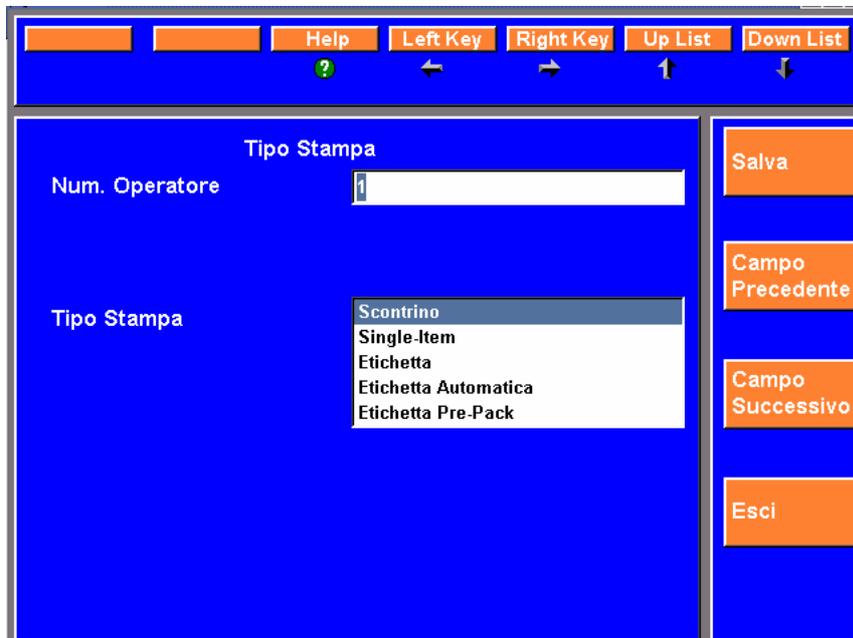
ATTENZIONE: entrambe le date possono essere impostate con valore negativo.

- **CODICE EAN** = è il codice a barre associato all'articolo da utilizzare per la vendita con lettore ottico (scanner) collegato sulla seriale.
- **TIPO BARCODE** = definisce il tipo di stampa del barcode (EAN8 o EAN13).

-
- **CAMBIO PREZZO** = abilita/disabilita il cambio prezzo durante le operazioni normali di vendita.
 - **PREZZO MINIMO** = definisce la soglia minima al disotto della quale l'articolo non può essere venduto.
 - **SCONTO %** = è lo sconto in percentuale associato all'articolo; questo sconto verrà riportato in chiaro sullo scontrino.
 - **LIMITI E PREZZI** = con queste impostazioni si possono prevedere variazioni di prezzo (promozioni) in funzione della quantità di merce acquistata; si inseriscono i valori di peso (1^a e 2^a Limite) passato il quale scattano i nuovi prezzi (1^a e 2^a Prezzo).
 - **LOTTO** = definisce l'associazione dell'articolo con il lotto di certificazione (vedere certificazione carni).
 - **POPUP** = abilita/disabilita la programmazione di un messaggio (testo opzionale) che appare sul monitor operatore al richiamo del PLU.
 - **TESTO OPZIONALE** = questo campo viene utilizzato per inserire testo aggiuntivo all'articolo. Questo testo può essere visualizzato sul monitor (se è abilitato il popup) oppure stampato come "ingredienti" sullo scontrino o sull'etichetta.

PREDISPOSIZIONI

TIPO STAMPA



In questa finestra si definisce la modalità di stampa della bilancia in funzione del rotolo inserito nell'apposito alloggiamento (scontrino in carta termica adesivo o non adesivo, etichette di varie dimensioni) .

DIMENSIONE ROTOLI:

- Carta termica non adesiva: Larghezza 62,5mm, Diametro esterno massimo 60mm, Diametro anima 12mm
- Carta termica Adesiva: Larghezza 60mm, Diametro esterno massimo 100mm, Diametro anima 40mm
- Etichette: Larghezza 60mm, Diametro esterno massimo 100mm, Diametro anima 40mm

Le varie modalità selezionabili sono le seguenti:

- **SCONTRINO:** lo scontrino, stampato su carta termica adesiva o non adesiva, riporta l'intera lista degli articoli venduti e/o resi, stornati ecc. allo stesso Cliente.
In modalità scontrino si possono calcolare totali parziali, resti, applicare sconti a percentuali libere, suddividere i pagamenti nelle diverse modalità ammesse (contanti, assegni, carte di credito, ticket) e riaprire l'ultimo conto stampato dall'operatore per eventuali correzioni.
- **SINGLE-ITEM:** ogni scontrino riporta una sola operazione di vendita e viene stampato su carta termica adesiva o non adesiva.
- **ETICHETTA:** come per lo scontrino singolo riporta la vendita di un singolo articolo ma si opera con il rotolo di carta termica in etichette. E' possibile utilizzare uno dei 10 formati predefiniti.
- **ETICHETTA AUTOMATICA:** vale quanto detto per l'etichetta ma in questo caso la stampa è automatica (senza premere il tasto operatore) per ogni articolo posto sul piatto di pesata.
- **ETICHETTA PRE-PACK:** come per l'etichetta automatica ma con la possibilità di stampare etichette "solo peso" (senza l'importo).

ATTENZIONE: per le modalità di stampa Etichetta Automatica e Pre-Pack è indispensabile associare un operatore predefinito, le vendite con questa modalità di stampa verranno accumulate nei totalizzatori dell'operatore selezionato.

In ogni caso si suggerisce di attribuire come operatore di default alle modalità di stampa su Etichetta, un operatore non utilizzato sulle bilance che lavorano a scontrino.

OPZIONI OPERATIVE

Entrando nella funzione appare una griglia simile alla seguente:

Annulla Scontrino	NO OPZIONE SI OPZIONE
Prezzo Libero	NO OPZIONE SI OPZIONE
Prezzo Speciale	NO OPZIONE SI OPZIONE
Stornata	NO OPZIONE SI OPZIONE
Reso Merce	NO OPZIONE SI OPZIONE
Sconto Subtotale	NO OPZIONE SI OPZIONE

Per ognuna delle opzioni, che passiamo ora in rassegna, a display appare SI OPZIONE o NO OPZIONE (es. NO PREZZO LIBERO) , a seconda che l'opzione sia o meno abilitata.

- **PREZZO LIBERO**

L'opzione permette di impostare il prezzo da tastiera anche senza richiamare un PLU anche se il funzionamento standard è quello del Richiamo PLU (vedi funzione FUNZIONAMENTO); se la bilancia lavora in richiamo PLU e questa opzione è disabilitata, è sempre necessario attribuire un PLU all'articolo che si sta prezzando.

- **PREZZO SPECIALE**

Questa funzione permette di immettere durante la pesata un prezzo temporaneo per un PLU, se il PLU in questione ha l'opzione cambio prezzo abilitata (vedi funzione EDIT PLU).

- **STORNATA**

Con la bilancia in modo "Scontrino" la funzione permette di stornare dallo scontrino una o più transazioni effettuate, fintanto che lo scontrino stesso è aperto (cioè non è stato stampato). Se la bilancia funziona invece in modo "Etichetta" allora è possibile stornare l'importo dell'ultima etichetta emessa.

- **RESO MERCE**

Con la bilancia in modo "Scontrino" la funzione permette di effettuare una o più transazioni di reso merce a corpo (importi negativi).

- **SCONTO SUBTOTALE (SU TOTALE PARZIALE)**

Con la bilancia in modo "Scontrino" la funzione permette di effettuare uno sconto in percentuale sul totale parziale richiamato a display di uno degli operatori.

FUNZIONAMENTO

Annulla Scontrino

NO OPZIONE SI OPZIONE
--

Questa funzione permette di stabilire quale sia la priorità nel normale funzionamento in fase di vendita, tra il richiamo dei PLU e l'immissione di prezzi liberi da tastiera.

Nel caso in cui la priorità sia a Richiamo PLU, l'immissione di un numero dalla tastiera numerica viene interpretato come codice PLU.

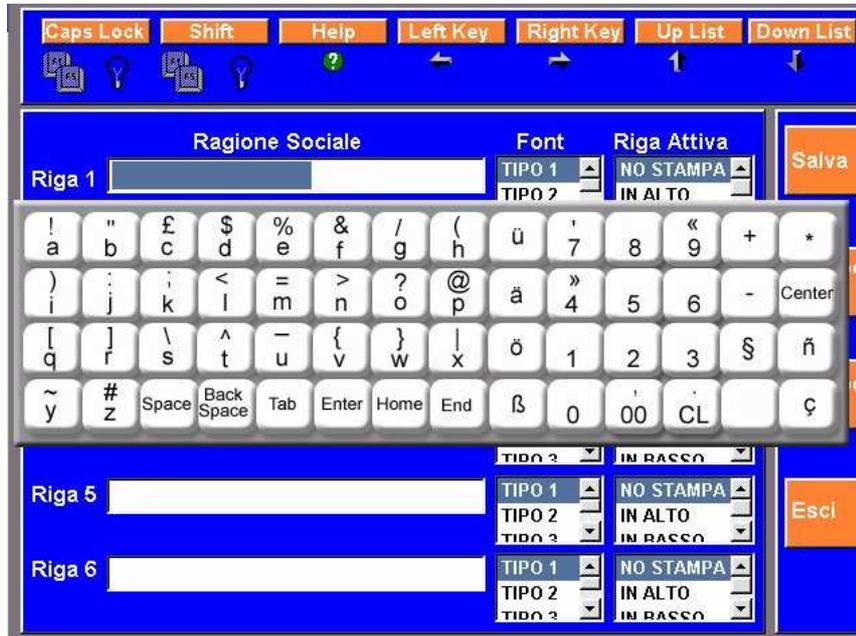
Nel caso in cui la priorità sia a Inserimento Prezzo l'immissione di un numero dalla tastiera numerica viene interpretato come prezzo libero. Il prezzo viene inizialmente interpretato come prezzo libero per kg di peso.

Premendo invece il tasto X il prezzo viene interpretato come prezzo a corpo.

PROGRAMMAZIONI

SCONTRINO

RAGIONE SOCIALE



Questa funzione permette di immettere un testo su 6 righe, liberamente posizionabili all'inizio dello scontrino (ragione sociale) o alla fine dello scontrino (messaggio di cortesia o messaggio commerciale).

Per ogni riga è possibile decidere se, dove e come stamparla. Il testo della riga è alfanumerico e di lunghezza massima 27 caratteri.

Per ogni riga è possibile definire il tipo di carattere e la posizione di stampa.

I formati di caratteri disponibili sono:

- TIPO 1 = 5x7 altezza normale;
- TIPO 2 = 5x12 altezza doppia;
- TIPO 3 = 5x18 altezza tripla;
- TIPO 4 = 7x18 extra largo, altezza tripla.

La posizione di stampa può essere di 3 tipi:

- NO STAMPA = Non viene stampata;
- IN ALTO = Viene stampata in testa allo scontrino;
- IN BASSO = Viene stampata in coda allo scontrino.

TOTALI X E Z



INTRODUZIONE AI TOTALI

Le bilance ALENIA prevedono la registrazione dei totalizzatori delle operazioni in distinte zone di memoria o livelli:
 1° livello (chiamati TOTALI X)
 2° livello (chiamati TOTALI Z).
 3° livello (chiamati TOTALI ZZ)

Quello che distingue i vari livelli è la diversa possibilità di permanenza dei dati: infatti, si parla di livelli in quanto l'azzeramento dei totali di un livello azzerava anche i livelli inferiori, mentre non influisce sui livelli superiori.

Si può quindi utilizzare il 1° livello, con i TOTALI X, per registrare le operazioni giornaliere ed ottenere dei totali parziali.

Alla fine giornata la funzione AZZERAMENTO TOTALE GENERALE X permette di stampare il riassunto di tutte le operazioni effettuate in giornata svuotando contemporaneamente la memoria di primo livello.



Se a fine giornata si desidera stampare i totali parziali occorre ricordarsi di usare le relative funzioni prima di azzerare la memoria con il relativo azzeramento.

Attenzione:

La memoria di 2 livello, con i TOTALI Z, può essere invece usata per registrare i totali settimanali (o di altra periodicità a scelta, ma maggiore di quella dei TOTALI X).

I TOTALI Z contengono infatti la somma dei TOTALI X.

Non è però possibile estrarre totali parziali dal secondo livello.



Se si desidera avere i totali parziali a livello settimanale (o comunque di periodicità Z) occorre conservare le stampe di tutti i totali parziali a livello giornaliero (o comunque di periodicità X).

Attenzione:

In fondo ai vari rapporti viene sempre riportato il codice identificativo della bilancia, la data e l'ora per comodità di archiviazione.

L'Azzeramento Totali ZZ, azzerava tutti i totali della bilancia.

L'azzeramento va eseguito sulla bilancia master che si occupa di azzerare anche le altre bilance in rete.

MESSAGGI D'ERRORE

CAMBIARE TIPO STAMPA

La stampa richiesta non può essere eseguita con il tipo di carta installata (per esempio è stato richiesto di stampare i totali quando sulla bilancia è montato il rotolo etichette).

Premere CL per cancellare il messaggio e cambiare il tipo di carta sbagliato.

CHIUDERE SCONTRINO

È stato raggiunto il numero massimo di transazioni ammesse per ogni scontrino (150 transazioni max); è indispensabile chiudere lo scontrino.

DATA ERRATA

E' stata impostata una data errata.

DATI INESISTENTI

Sono stati richiesti dati inesistenti (per es. un PLU non impostato).

ERRORE FINE CARTA

Segnalazione di fine carta.

ERRORE TEMPERATURA

Segnalazione di temperatura della testina di stampa oltre la soglia ammessa; attendere che la temperatura scenda e poi riprendere a stampare. Se il problema si ripresenta chiamare l'assistenza tecnica.

IMPORTO NON VALIDO

Transazione con importo non valido, per esempio si sta tentando di registrare una vendita con l'importo a zero; correggere l'importo.

NESSUNA TRANSAZIONE

L'operatore selezionato non ha transazioni aperte per cui non è possibile stampare lo scontrino.

NO VARIAZIONE PESO

Non è variato il peso per cui non può essere accettata la transazione.

NON POSSIBILE

Si sta cercando di eseguire una manovra impossibile. Premere CL e verificare la procedura che si sta seguendo.

OPERATORE ATTIVO

Programmazione impossibile con operatore attivo.

SEQUENZA ERRATA

Sequenza operativa errata. Premere CL e ripetere l'operazione nella sequenza corretta.

TARA NON CONGRUENTE

La bilancia è programmata per la vendita obbligatoria con tara, ma si sta vendendo senza averla impostata.

TASTO ERRATO

Tasto non corretto in una determinata funzione.

VALORE ERRATO

Valore impostato errato.

PREZZO SOTTO LIMITE

Prezzo inferiore al limite minimo impostato nella programmazione del PLU.

RICERCA PESO ZERO

Attesa rimessa a zero iniziale del peso.

MESSAGGI CHE RICHIEDONO L'INTERVENTO DELL'ASSISTENZA**ERRORE TESTINA**

Errore testina stampante.

SERVER OFF/FULL

Potrebbe essere esaurito lo spazio per la memorizzazione delle transazioni sul Server oppure il server non è pronto a ricevere le righe di vendita.

CONTR. CONVERTITORE

Controllo del convertitore di peso.

ERRORE EAROM PESO

Errore scrittura earom peso.

ERRORE RAM PESO

Errore ram peso.

ERRORE RICEZ. PESO

Errore in fase di richiesta peso.

ERRORE ROM PESO

Errore rom peso.

PESO OLTRE MASSIMO

Valore di peso oltre il massimo definito.

PESO OLTRE MINIMO

Valore di peso oltre il minimo definito.



**DATAPROCESS
EUROPE**

DATAPROCESS EUROPE S.p.A.

20082 Binasco (MI) - Viale dell'Artigianato 19

Tel. 02/900221 - Fax 02/90091353

www.dataprocess.it E-mail: info@dataprocess.it

FILIALI IN ITALIA:

DATAPROCESS NORD

Vigano di Gaggiano (MI)

Tel. 02/90843137

DATAPROCESS FIRENZE

Pieve a Fievole (PT)

Tel. 0572/520228

DATAPROCESS CENTROSUD

Sede di Nola (NA)

Tel. 081/5126625

Sede di Matera (MT)

Tel. 0835/259090